

Место лингвистического краеведения в процессе преподавания русского языка

Из опыта работы учителя русского языка и литературы МБОУ СОШ с УИОП пгт Пижанка Кировской области
Маниной Л.П.



**«Народ выражает
себя в языке
своем»**

(И.И.Срезневский)

Актуальность темы

Выбор данной темы обусловлен немаловажными причинами.

Во-первых, в последние десятилетия намечаются негативные тенденции в развитии национального русского языка (активное, часто неоправданное «нашествие» иноязычных слов, жаргонизация языка, пренебрежительное отношение к литературной норме). В таких условиях обращение к региональной лингвистике, к местным диалектам будет весьма полезным и своевременным. Народные говоры в своем существовании предшествовали русскому литературному языку, длительное время они питали и обогащали литературный язык. И в настоящее время говоры содержат немало «языковых россыпей» - точных и самобытных русских слов, образных выражений, пословиц, поговорок, которые обеспечивают яркость и самобытность русской народной речи. Знакомство с живым русским народным словом даст возможность показать красоту и мощь родного языка, богатство его выразительных средств. Сегодня как никогда актуально звучат слова В.И. Даля, который еще в 1866 г. в «Напутном слове» к своему словарю писал: «Живой народный язык, сберегший в жизненной свежести дух, который придает языку стойкость, силу, ясность, цельность и красоту должен послужить источником и сокровищницей для развития образованной русской речи»

Во-вторых, в определении целей и содержания предмета «Русский язык» реализован компетентностный подход, в соответствии с которым выделены языковая, лингвистическая, коммуникативная и культуроведческая компетенции. Культуроведческая компетенция предполагает рассмотрение языка как важнейшего условия социализации личности, как средства «вхождения» личности в культуру и освоения культурных ценностей общества. Культуроведческий аспект преподавания родного языка выдвигает задачу формирования у школьников русской языковой картины мира. Народные же говоры - важнейшая часть народной культуры, это самобытное, уникальное явление, живое свидетельство того, что стало историей русского языка и русского народа. И поэтому реализация культуроведческого аспекта в преподавании родного языка в условиях сельской школы невозможна без обращения к диалектному языковому наследию. За словами, называющими предметы крестьянского быта, стоят вековые традиции ведения хозяйства, особенности семейного уклада, обряды, обычаи, народный календарь. Факты местного языка, будучи частью народной культуры, содержат богатую этнолингвистическую информацию о жизни и быте региона.

ЦЕЛЬ:

Знакомство учащихся с особенностями местной речи для того, чтобы научить школьников различать в своей речи диалектное местное и общеупотребительное слово, тем самым способствовать овладению литературной нормой, так как это необходимо для выпускника средней школы

В процессе использования диалектной лексики на уроках русского языка, должны быть решены следующие задачи:

- 1. Формирование у учащихся правильного отношения к диалектной речи, умения коммуникативно целесообразно использовать диалектизмы. Школьники должны осознать, в каких условиях употребление диалектных слов можно считать правильным и уместным;**
- 2. Формирование интереса к изучению народной речи и бережного отношения к народному слову;**
- 3. Формирование представления о русских народных говорах, об особенностях местного говора;**
- 4. Привитие навыков сбора диалектологического материала;**
- 5. Уметь определять место диалектизмов в структуре художественного произведения**

Изучая народную речь в школе, можно выделить два основных направления работы:

1. Работа на уроках:

- при изучении соответствующих тем;
- при изучении любых тем в виде определенных вкраплений и дополнений;

2. Внеурочная работа по русскому языку

Диалектная лексика в школе изучается в 5-6 классах. В школьной программе на изучение этой темы отводится один час. Однако в региональном компоненте диалектная лексика изучается шире, за счет дополнительных часов.

В традиционных учебниках чаще всего дается понятие диалектизма, приводятся примеры, даётся объяснение, для чего диалектные слова употребляются в художественных произведениях. И всего два-три упражнения с элементарными заданиями на нахождение в тексте диалектных слов. В некоторых учебниках рассказывается о специальных диалектных словарях. Дается работа с "Толковыми словарями" и ряд упражнений на эту тему.

Объем материала в общем достаточный и не вызывает серьезных возражений. Но учитель должен организовать работу, ориентируясь на речевые особенности каждого конкретного региона, поскольку главная особенность диалектного слова – это прикрепленность его к определенной местности.

л
Сл
поль
НОСТИ



Ди
жите

117. Про
● Выпиши
бор орфо

В жи
пашца и
вае зле
сёвер пр
осенний
еся с п
берегам.
Изда
нований
лётник
ный), г
ный), п
точный)



Се
в ре
На
слов
го ли
(обл
вари
ково
мног
наше

118. Прочита
Почему поэт т:

Родне
Уход:
В пол
Летят
Перес
Зала
Нас в
Миль:
И я в
Из ве



Диале
ных пр
жителей

Р 119. Сжа
лируйте е
вало мич
ствия. Сжа

По сером
сом. Ямщи
лошадей, че
ся от холод
Новая, с иг
Ямщик т
лодный гла
— Замол
— То ест
недоумённо
— Пасму
плу.

Мичман
ную книжк
пальцы, вы

«Замолаживать — иначе пасмурнеть — в Новгородской губернии значит заволакиваться тучками, говоря о небе, клониться к ненастью».

Этот морозный мартовский день 1819 года оказался самым главным в жизни мичмана. На пути из Петербурга в Москву он принял решение, которое перевернуло его жизнь. Застывшими пальцами исписал мичман в книжке первую страничку.⁴ Из этой страницы после сорока лет упорной работы вырос знаменитый «Толковый словарь живого великорусского языка». А мичманом, который посвятил жизнь его составлению, был Владимир Иванович Даль.

(По М. Булатову и В. Порудоминскому)



Р 120. Напишите рассуждение на тему «Почему диалектные слова всё реже встречаются в нашей речи?»

3) Коси
Трус

фразе
актив
ем «О
расска
диолог
Ни
слов —

Сред
ляютс
ский х
ются н
или
мест
«говор
В ка
ких сл
приме
объяс
личес
сами:
наиме
буха,
ную б
брюкл
калиц
Нареч
ва: он
онолди

сл
ка
од
сб
«Т
яз

ля
то
рь
ви
ни
ск
ди

324 Учи

327 1.

325

По
лингви
запас
значен
По
личным
звучан
тивопо

Мам
шприц,
Отец В
кинова,
пользуе
А в реч
дебный
работает

2.

326 Сл

Излс
растен
шокола
фикс, с

328

Все
циаль
понят
объяс
лингв
гическ
Изу
своей
употр

330

ОБРАЗЕЦ ЗА

Зелен
ха), кú
чинки),
крутени
осенни

ме
ма
по
нь
ки
до.

вё,
ши
ли

§ 41

В р
люди
Но
циали
про
Что
шкаф
знают
Ме,
гангл

329

331 Учи

1.
Влад
обыкно
сатель,
прислу
тельны
известн

ши
оби
До
ло:
ря
ся

333 Учимся говорить на лингвистическую тему.

Подготовьте по плану устный рассказ на тему «Употребление профессиональных и диалектных слов в речи».

1. Чем отличаются профессиональные и диалектные слова от общеупотребительных?
2. Какие слова называют профессиональными? Приведите примеры.
3. Какие лингвистические термины вы знаете? Что они обозначают? Как произносится слово *термин*?
4. Какие слова называют диалектными?

§ 42

О чём рассказывают устаревшие слова

334 Учимся читать и понимать лингвистический текст.

1. Прочитайте текст. Объясните, по каким причинам устаревают или совсем исчезают слова.

На всех словах — события печать,
Они дались недаром человеку.

С. Я. Маршак

1) В русском языке постоянно происходят изменения: одни слова рождаются, другие употребляются всё реже и реже, а некоторые даже и вовсе умирают. Почему так происходит? Да потому, что беспрерывно меняется жизнь человека. Уходит из жизни какой-то предмет, явление — и слово постепенно забывается, а если и употребляется, то в текстах, рассказывающих о старине: *кольчуга, смерд, помещик, зёмство, урядник...*

Слова, которые перестали употребляться в повседневной жизни, называются **устаревшими**.

2) Много в русском языке и таких устаревших слов, которые обозначают вполне современные и хорошо знакомые нам вещи. Но так случилось, что эти старые названия стали забываться потому, что вместо них давно уже используются слова-синонимы: *щёки*, а не *ланиты*, *палец* вместо *перст*, *шея* вместо *вья*, *очень*, а не *зело*, *чтобы* вместо *дабы*. Ещё примеры: *сиречь* (*то есть*), *понёже* (*потому что*), *виктория* (*победа*), *ветрило* (*парус*), *шуйца* (*левая рука*), *йже* (*который*), *вёжды* (*глазные веки*), *доколь* (*пока*), *отроковица* (*девочка-подросток*), *тать*

МКУК «Пижанская ЦБС»
Пижанская центральная районная библиотека
им А.Ф.Краснопёрова

Еровикова Екатерина



Диалектная лексика Пижанского района

Пижанка
2017

С целью привлечения местного речевого материала используем сборник, изданный в 2017 году по материалам исследовательской работы, выполненной ученицей нашей школы Еровиковой Екатериной

**Еровикова Е.
«Диалектная
лексика
Пижанского района
Кировской
области». –
Пижанка: Б-ка им. А.
Ф.Краснопёрова,**

«ЧЕТВЁРТОЕ ЛИШНЕЕ»

Тематическая группа	Слова	Значение диалектного слова
Тематическая группа 1 «Природа», подгруппа 1.2 «Животный мир»	Корова, заяц, <u>кытка</u> , овца	Кытка – ж., поросёнок, свинья. <i>Раньше ведь кытку-то не отпускали, чтоб через изгородь не пролезли.</i> ОСВГ
Тематическая группа 1 «Природа», подгруппа 1.4 «Метеорологические явления»	Ветер, мороз, молния, <u>калужина</u>	Калужина – ж., лужа. <i>Дети бегали по калужине.</i> ОСВГ
Тематическая группа 2 «Человек», подгруппа 2.1 «Внешность в связи с физическими особенностями, возрастом, состоянием здоровья, склонностями и привычками»	Высокий, <u>байбак</u> , худой, больной	Байбак* – м., нескладный, неуклюжий. <i>Ну и байбак же ты бестолковый.</i> Пижанка
Тематическая группа 2 «Человек», подгруппа 2.4 «Утварь, пища, предметы мебели, одежда, помещения»	Кухня, веранда, <u>клеть</u> , столовая	Клеть – ж., веранда, летняя комната. <i>Все сундуки в клетки стоят.</i> ОСВГ

«Кто больше?»

Пользуясь специальными пометами, найдите в словаре такие диалектные слова, которые не встречаются в «Областном словаре вятских говоров», но широко используются на территории Пижанского района.

Не охидные* - прил., плохие хозяин, хозяйка. *Не охидные меня хозяйева встретили.* Пижанка

Отруб, осырок* - м., часть общинных сенокосных угодий, выделенных одному домохозяину. *Я ещё вчера свой осырок прибрал.* Пижанка

Куть* - ж., комната без окошек. *В куть пойдти спать.* Пижанка

Пользуясь специальными пометами, найдите в словаре многозначные диалектные слова

Горбуша – ж., 1.Коса с короткой ручкой, рукояткой. 2.Коса с сильно изогнутым лезвием и короткой рукояткой. *Горбуша в углу лежала.* ОСВГ



Упражнения на разграничение ОМОНИМИИ И МНОГОЗНАЧНОСТИ

МНОГОЗНАЧНЫЕ СЛОВА

Залежь* - ж., 1.Залежалый товар. 2.Участок поля, на котором отсутствуют посевы. 3.Непригодная для полеводства земля.



ОМОНИМЫ

Залежь¹ – ж., поваленный бурей лес.

2

Залежь* - ж., 1.Залежалый товар. 2.Участок поля, на котором отсутствуют посевы. 3.Непригодная для полеводства земля.



«Соответствия»

Соотнесите диалектные слова с изображением тех предметов, которые они называют

Кап* - (на берёзе), узел – м., шишковатый нарост на стволе дерева. У дерева огромный кап оторвала. Пижанка

Живица*, сера – ж., смола хвойных деревьев. Живицы надо бы собрать. Пижанка

Сапка* - ж., мотыга, тяпка. С сапками всегда быстрее работается. Пижанка

Комель* - м., нижняя часть ствола без сучьев. Никто не мог расколоть комель. Пижанка

Жужжак* - м., шмель. Жужжак над головой кружился. Пижанка



ДИАЛЕКТНАЯ ЛЕКСИКА В ТВОРЧЕСТВЕ МЕСТНЫХ



Поэтические сборники членов клуба «РОДНИК»



СТО
РОМАШКОВЫХ
СОЛНЦ



ОКНО

Стихи
поэтов-
пижанцев

Пижанка
2003 г.



**Рубиновые
дали**



Нина Матвеевна Ракитина

Вятская земля

Пижанка 2005

НАДЕЖДА КОНОВАЛОВА

(член поэтического клуба

«Родник»)

Моя деревня

На горе деревня,
Под горою речка,
Всё здесь, как и прежде,
Мне знакомо с детства.
Старые домишки
Тихо в ряд стоят.
Воробьишки серые
Под стрехой шалят.
Под окном берёзки,
Тополя шумят,
И кусты жасмина
Весело глядят.
А уж как весною
Соловей зальётся,
Сердце вновь любовью
К дому отзовется...
Знаю: есть на свете
И неближний свет,
Но на всей планете
Места лучше нет!!!



СТРЕХА - ж. Нижний, свисающий край крыши деревянного дома, избы, а также сама крыша, кровля, обычно соломенная. *Гнездо под стрехой.*

«ПЕРЕВОДЧИ
К»

**Восеть в потёмках, в
водополь ехали через лог:
калякали несуразное, мол
намедни тятя шибко баскую
оболочку купил. Я этта у него
весь уповот уросила, и
выклянчила. Дак он увидал,
сколь стоит, так и обоконки
вылупил и руками развёл. Он
мне баял, не срамись мол,
вокурат к непогоде купить
оболочку с башлыком, да
обутки.**

Восеть – недавно
Потёмки – темнота, вечер
Водополь – половодье
Лог - широкий, значительной длины
овраг с отлогими склонами
Калякать – говорить
Несуразное – бестолковое, вздорное
Мол - вводн. и частица (разг.). Употр. при
передачи чужой речи, при ссылке на
чужую речь
Намедни – на днях, недавно
Тятя – отец
Шибко – очень, сильно
Баской – красивый, хороший
Оболочка – верхняя одежда
Этта – недавно
Уповот – долго
Уросить – просить
Выклянчить – выпросить
Обоконки – глаза
Вылупить – широко раскрыть
Баять – говорить
Срамиться – позориться
Вокурат – в самый раз
Башлык - капюшон
Обутки - обувь

«КРОССВОРД»

Тематическая группа «Трудовая деятельность», подгруппа «Технические и бахчевые культуры. Процессы, связанные с их возделыванием и обработкой»



По вертикали:

1. Участок поля, огорода, на котором посажен картофель;
2. Льняная, конопляная шелуха;
3. Орудие для мялки льна, конопли.

По горизонтали:

4. Приспособление для отделения головок льна, конопли от стеблей;
5. Картофель, мн.ч.;
6. Стебель и листья (ботва) картофеля;
7. Мешанка, кормовая смесь из соломы и сена с добавлением муки;
8. Ботва овощей, гороха, картофеля



«КРОССВОРД»

Тематическая группа «Природа», подгруппа «Растительный мир»

4 о т а в 3 а

Б 2

Е

Р

Е

З

Н

и

к

1 В а л Е ж н и к

Е Н

Р К

Е 5 з а к р а й 6 к а

С р

я

ж



ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Сухое упавшее дерево. Хворост, упавшие сучья;
4. Невысокая скошенная трава;
5. Опушка леса

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Мелкий низкорослый кустарник;
2. Лес с преобладанием берёзы;
3. Гриб волнушка;
6. Срубленный и очищенный ствол дерева, бревно

МКУК «Пижанская ЦБС»
Пижанская центральная районная библиотека
им А.Ф.Краснопёрова

Ереникова Екатерина



**Диалектная лексика
Пижанского района**

Пижанка
2017

Работа со сборником позволяет решить следующие задачи:

- формировать у учащихся правильное отношение к диалектной речи, умение коммуникативно целесообразно использовать диалектизмы;
- формировать интерес к изучению народной речи и бережное отношение к народному слову;
- уметь определять место диалектизмов в структуре художественного произведения, в частности в поэтической речи местных поэтов;
- пользуясь словарём, определять место диалектизмов Пижанского района среди вятских говоров;
- формировать умение ориентироваться в словаре: работать со словарной статьёй, пользоваться пометами, отличать многозначные диалектизмы и диалектизмы-омонимы;
- понимать и осознавать местный диалект как важную часть не только народного языка, но и неотъемлемую часть народных традиций, быта и культуры.

ЛИТЕРАТУРА

- **Еровикова Е. «Диалектная лексика Пижанского района Кировской области». – Пижанка: Б-ка им. А.Ф.Краснопёрова, 2017**
- **Аванесов Р.И. Очерки по русской диалектологии. – М., 2008.**
- **Греков В.Ф., Крючков С.Е., Чешко Л.А. Пособие по русскому языку для старших классов. – М., 2004. – 256 с.**
- **Колесов В.В. Русская диалектология. – М., 2008.**
- **Областной словарь вятских говоров: Выпуск1/Сост. Л.И.Горева, науч. ред. В.Г.Долгушев, отв. ред. В.Г.Бердинских.-Киров; Кировская областная типография, 1996**
- **Областной словарь вятских говоров: Выпуск2/Сост. Л.И.Горева, науч. ред. В.Г.Долгушев, отв. ред. В.Г.Бердинских.-Киров; Кировская областная типография, 1998**
- **Областной словарь вятских говоров: Выпуск3/Под ред. В.Г. Долгушев, З.В.Сметаниной -Киров; Кировская областная типография, 2004**
- **Областной словарь вятских говоров: Выпуск 4/ Под ред. З.В. Сметаниной. - Киров, 2006**
- **Областной словарь вятских говоров: Выпуск 5/ Под ред. З.В. Сметаниной. - Киров, 2008**
- **Областной словарь вятских говоров: Выпуск 6/ Под ред. З.В. Сметаниной. - Киров, 2010**
- **Областной словарь вятских говоров: Выпуск 7/ Под ред. З.В.**

